

PONTIFICIA UNIVERSITÀ DELLA SANTA CROCE
PROF. G. ZACCARIA

EUCARISTIA



I RIFERIMENTI NEOTESTAMENTARI (LC 22,19)

**καὶ λαβὼν ἄρτον εὐχαριστήσας
ἔκλασεν καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς
λέγων· Τοῦτο ἐστὶν τὸ σῶμά μου
ἵνα ὑπὲρ ὑμῶν διδομένον· τοῦτο
ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν.**

Poi prese il pane, rese grazie,
lo spezzò e lo diede loro
dicendo: "Questo è il mio corpo,
che è dato per voi; fate questo in
memoria di me".

ἄρτος

I RIFERIMENTI NEOTESTAMENTARI (MC 14,23-25)

καὶ λαβὼν ποτήριον εὐχαριστήσας ἔδωκεν αὐτοῖς, καὶ ἔπιον ἐξ αὐτοῦ πάντες. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Τοῦτο ἐστὶν τὸ αἷμά μου τῆς διαθήκης τὸ ἐκχυννόμενον ὑπὲρ πολλῶν. ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐκέτι οὐ μὴ πῖω ἐκ τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὅταν αὐτὸ πίνω καινὸν ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ θεοῦ.

Poi prese un calice e rese grazie, lo diede loro e ne bevvero tutti. E disse loro: "Questo è il mio sangue dell'alleanza, che è versato per molti. In verità io vi dico che non berrò mai più del frutto della vite fino al giorno in cui lo berrò nuovo, nel regno di Dio".

τὸ γένημα τῆς ἀμπέλου

A pair of hands is shown from the bottom, gently cradling a glowing Earth. The Earth is depicted with a fiery, orange and yellow glow, suggesting a sunset or sunrise, with the continents of Africa and Europe visible. The background is a dark, starry space with a bright, warm light source on the right side, creating a soft, golden glow. The overall mood is one of care and responsibility.

LA PRESENTAZIONE DEI DONI

**RIPORTARE IL MONDO AL
PADRE**



**VI ESORTO DUNQUE, FRATELLI,
PER LA MISERICORDIA DI DIO,
A OFFRIRE I VOSTRI CORPI
COME SACRIFICIO VIVENTE,
SANTO E GRADITO A DIO; È
QUESTO IL VOSTRO CULTO
SPIRITUALE.**

Rm 12,1



CULTO SPIRITUALE

λογική λατρεία

Rm 12,1

AVVICINANDOVVI A LUI, PIETRA VIVA, RIFIUTATA DAGLI UOMINI MA SCELTA E PREZIOSA DAVANTI A DIO, SQUALI PIETRE VIVE SIETE COSTRUITI ANCHE VOI COME EDIFICIO SPIRITUALE, PER UN SACERDOZIO SANTO E PER OFFRIRE SACRIFICI SPIRITUALI GRADITI A DIO, MEDIANTE GESÙ CRISTO.

1Pt 2,4-5

SACRIFICI SPIRITUALI
πνευματικὰς θυσίας

1Pt 2,4-5

pneumatikoi



ישׁוֹב בְּרִיעָה כְּהַלֵּל אֱלֹהִים
THEOVS NAZARETH BAILEVS IOYMALEN
IHSVS NAZARENVS REX IVDÆORVM



logikoi

*Li amò
fino
alla fine*